|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | | | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | | |  |
|  |  | | | Ginebra, 10 de febrero de 2016 | |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 7/5** | | | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros de Sector del UIT-T;  - A los Asociados del UIT-T que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 5; y  - A las Instituciones Académicas del UIT | |
| Tel.:  Fax: | +41 22 730 6301  +41 22 730 5853 | | |
| Correo-e: | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) | |  | | |
|  | | |
| **Asunto:** | **Reunión de la Comisión de Estudio 5; Kuala Lumpur (Malasia), 20-27 de abril de 2016** | | | | |

Estimada señora/Estimado señor,

Me complace invitarle a asistir a la reunión de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T (*Medio ambiente y cambio climático*) que se celebrará por amable invitación del Gobierno de Malasia en el Renaissance Kuala Lumpur Hotel de Kuala Lumpur (Malasia), del 20 al 27 de abril de 2016, ambos inclusive.

Me permito informarle que la reunión comenzará a las 09.30 horas del primer día. La inscripción de los participantes comenzará a las 08.30 horas. La información detallada sobre las salas de reunión estará disponible *in situ* y se facilitará en el mostrador de inscripciones.

Se publicará información logística detallada en el sitio web de la Comisión de Estudio 5 (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>). En el **Anexo A** se facilita información adicional acerca de la reunión.

El proyecto de orden del día de la reunión, preparado por el Presidente de la Comisión de Estudio 5 (Sr. Ahmed Zeddam, Francia) y su equipo directivo, figura en el **Anexo B**. El proyecto de **plan de trabajo** se pondrá a disposición en la dirección <http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05>.

Deseo aprovechar esta oportunidad para informarle que el día 21 de abril de 2016 se celebrará el 11º Simposio sobre TIC, medio ambiente y cambio climático, de manera coordinada con la próxima reunión de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T.

Le deseo una reunión productiva y agradable.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de Normalización   
de las Telecomunicaciones

**Anexos**: 2

**ANEXO A**

(a la Carta Colectiva 7/5 de la TSB)

**PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES**

**PLAZO PARA LA PRESENTACIÓN DE CONTRIBUCIONES**: El plazo para la presentación de contribuciones es de 12 (doce) días naturales antes de la reunión. Dichas contribuciones se publicarán en el sitio web de la Comisión de Estudio 5, por lo que deberán obrar en poder de la TSB **a más tardar el 7 de abril de 2016**. Las contribuciones recibidas por lo menos **dos** meses antes del comienzo de la reunión podrán traducirse, si así se requiere.

**PUBLICACIÓN DIRECTA/PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS**: Se dispone de un sistema en línea para la publicación directa de las contribuciones. El sistema de publicación directa permite a los Miembros del UIT-T reservar números de contribución y cargar y revisar contribuciones directamente en el servidor web del UIT-T. Para obtener más información y directrices relativas al sistema de publicación directa, puede acudir a la siguiente dirección: <http://itu.int/net/ITU-T/ddp/>.

**PLANTILLAS:** Le recomendamos utilice el juego de plantillas facilitado para preparar su contribución. Las plantillas se pueden descargar desde la página web de cada Comisión de Estudio del UIT-T en "Delegate resources" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). El apellido, los números de telefax y de teléfono, así como la dirección de correo electrónico de la persona de contacto para la contribución deberán figurar en la portada de todos los documentos.

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**INTERPRETACIÓN:** Con arreglo al acuerdo alcanzado por el equipo directivo de la CE5 del UIT-T, esta reunión se celebrará únicamente en inglés.

**REUNIONES SIN PAPEL:** La reunión tendrá lugar sin papel.

**INSTALACIONES INALÁMBRICAS:** Los delegados dispondrán de instalaciones inalámbricas para su uso en el lugar de celebración del evento.

**IMPRESORAS:** En el lugar de celebración del evento se pondrán a disposición impresoras para los delegados.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS y BECAS**

**INSCRIPCIÓN:** Para que la TSB pueda tomar las disposiciones necesarias, le ruego me comunique cuanto antes, por carta, por fax (+41 22 730 5853) o por correo electrónico ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) y **a más tardar el 7 de abril de 2016** una lista de las personas que representarán a su Administración, Miembro del Sector, Asociado, Institución Académica, organización regional y/o internacional u otra entidad. Se ruega también a las administraciones que indiquen el nombre de su Jefe de Delegación (y jefe adjunto, si procede).

**No olvide que la preinscripción de los participantes a las reuniones del UIT‑T se efectúa *en línea* desde el sitio web del UIT‑T** [**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05)**.**

**Rogamos tenga presente que la inscripción para el Simposio deberá efectuarse por separado (véase Circular 196).**

**BECAS:** En función de los fondos disponibles, se concederán dos becas parciales a las administraciones que reúnan los requisitos, con objeto de facilitar la participación de los países menos adelantados y países en desarrollo con bajos ingresos (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Rogamos tenga también presente que, cuando se soliciten dos (2) becas parciales, al menos una de ellas corresponderá a un billete de avión en clase económica. La solicitud debe ser autorizada por la Administración del correspondiente Estado Miembro de la UIT. La solicitud de beca (para la que debe utilizarse el **Formulario 1**) deberá obrar en poder de la UIT **a más tardar el 9 de marzo de 2016**. Rogamos tome nota de que los criterios aplicados en la decisión del otorgamiento de becas incluyen el presupuesto disponible de la TSB, las contribuciones de los postulantes a la reunión; la distribución equitativa entre países y regiones; y las cuestiones de equilibrio de género.

**VISADOS:** Para entrar en Malasia, puede que necesite una carta de invitación (Formulario V39A) del anfitrión, que tendría que presentar a la Embajada o el Consulado de Malasia de su zona a fin de obtener su visado. Ese visado debe solicitarse y obtenerse en la oficina (embajada o consulado) que representa a Malasia en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida. Rogamos tenga presente que la aprobación del visado puede llevar cierto tiempo, por lo que le recomendamos que presente su solicitud de visado lo antes posible.

**PLAZOS CLAVE (antes de la reunión)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Dos meses | 20 de febrero de 2016 | – presentación de las contribuciones para las que se requiera traducción |
| Seis semanas | 9 de marzo de 2016 | – solicitudes de becas |
| Cuatro semanas | 23 de marzo de 2016 | – solicitudes de cartas de apoyo para la obtención del visado |
| 12 días naturales | 7 de abril de 2016 | – preinscripción |
| 12 días naturales | 7 de abril de 2016 | – fecha límite para la presentación de contribuciones |

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 7/5)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 5 meeting Kuala Lumpur, Malaysia, 20-27 April 2016** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 9 March 2016** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: [**http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05**](http://itu.int/ITU-T/studygroups/com05))  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**(to TSB Collective letter 7/5)

**DRAFT AGENDA**

## Opening of the meeting

## Adoption of the agenda and document allocation

## Highlights of TSAG and Review Committee 2016

## IPR roll call

## Promotion activities and bridging the standardization gap

## Workshops, Trainings and Forums of interest to SG5

## Draft new Recommendation ITU-T L.1002 “External universal power adapter solutions for portable information and communication technology devices”

## Report of the different SG5 Regional Groups

## SG5 RG-AFR

## SG5 RG-ARB

## SG5 RG-AMR

## SG5 RG-AP

## Preparation for WTSA-16

## Deletion and/or Merger of Questions

## Future SG5 structure (including the text of Questions)

## ITU-T Study Group 5 Incoming Liaison Statements Report

## Working Parties meetings

## Nomination of Rapporteurs, Associate Rapporteurs and Liaison Rapporteurs

## Consent/determination/approval/deletion of Recommendations

## Reports of the meetings of Working Parties

## Agreement/approval of informative texts

## Approval of Outgoing liaison statements/communications

## Update of SG5 work programme

## Identify new topics for future Technology Watch reports

## Future activities

## Other business

## Closing of the meeting

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_